16 Mei... ...rag, 17 Mei 1941 DAGBLAD 58ste Jaargang, No. 3301

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel
fl. 1.50 per maand [Arubafl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres: Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Vertegenwoordigers voor de Verenigde Staten van Amerika:
M. D. BROMBERG & Associates Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.

...chaduw van Monroe over de Globe.

Koning-Keizer Victortje mag een Kroontje Kiezen.

Irakezen beschieten Basra.

...KESE MINISTER BIJ ISMET INONU.

De Irakese Minister van Defensie ...i Shefket bepleitte de Irakese ... bij President Ismet Inonu van ...se in een conferentie welke een ...urde. Een zegsman van Irak ...de mede, dat Turkije voortgaat met ...pogingen om te bemiddelen in het ...flict tussen de Irakesen en de Brit-

Hieraan werd toegevoegd, dat nog ...n basis tot een regeling is bereikt. ...kara, (AP), 16.5).

RUSSISCHE VRIJWILLIGERS VOOR IRAK.

De Irakese nieuwsbladen meldden ...grote koppen het bericht, dat Rus... genegen is alle faciliteiten te ...lenen aan de Russische vrijwilligers ...r de Irakese Luchtmacht. (Beirut, 16.5.

BRITSE VERSTERKINGEN ARRIVEREN IN IRAK EN PALESTINA.

De Britse radio deelde mede, dat ...itse en Imperiale versterkingen in ...ak en Palestina zijn gearriveerd ...New York, (AP) 16.5).

BRITS OFFENSIEF TEN WESTEN EN OOSTEN VAN SUEZKANAAL.

De Engelsen openden het offensief op de grond en in de lucht zowel ten Westen als ten Oosten van het Suez-kanaal in Egypte, Libye, Irak en Syrië tegen de nevengeschikte drang van de as-strijdkrachten met als doel ... vitale waterwegen van het Britse Imperium.

In Egypte werd de strijd thans met meer heftigheid aangepakt en de sleutelstad Sollum, even binnen de grens met het Italiaanse Libye, door de Britse troepen bestormd en hernomen, tezamen met de Halfaya (hellevuur)-Pas. Er zijn tevens aanwijzingen, dat een tweede offensief op Libye wordt voorbereid, teneinde het gebied dat genomen werd bij de eerste Britse successen in Afrika en daarna moest worden afgestaan aan de as-strijdkrachten door een tegen-offensief, wederom te bezetten.

In het Franse Syrische Mandaatgebied, waar naar vermeld, de nazie-pantser-strijdkrachten oprukken naar Irak, teneinde dat land te steunen in de strijd tegen de Engelsen, openden de Britse piloten een hevig lucht-offensief.

Officieel werd bekend gemaakt, dat ...itse vliegtuigen werden gebombardeerd op Donderdag te Rayak en Palmyra en te Damascus. Op zijn minst drie Duitse vliegtuigen werden te Palmyra beschadigd. De Nazie-beweging over Frans Syrië naar Irak, welke reeds scheen een uiteindelijke breuk te zijn in de Frans-Britse relaties, ontwikkelt zich schijnbaar in een actie op grote schaal. Gehele vloten van lange-afstand nazie-bommenwerpers en troepen-transportvliegtuigen zouden op Syrische vliegvelden zijn geland.

Turkije meldde, dat een of twee Duitse luchteskaders, alsmede lichte tanks in Syrië arriveerden.

Van ingelichte zijde drukte men de mening uit, dat de Duitsers hun gemechaniseerd materiaal in Syrië introduceerden per vliegtuig en schip van de Italiaanse Dodecanesen-eilanden in de Middellandse Zee. In Transjordanië, dat grenst aan Syrië en Irak, schenen Britse troepen onder commando van Sir Henry Maitland Wilson, in beweging te zijn geraakt.

De Irak-Regering maakte bekend, dat men protesteerde bij Emir Abdullah van Transjordanië tegen grens-activiteiten. Bagdad dreigde met snelle en ernstige maatregelen. Een Irakees nieuwsblad speculeerde ook, dat Rusland direct aan de campagne tegen Engeland zou kunnen meedoen. De Pers verklaarde, dat de Sovjet bereid is alle faciliteiten te verstrekken aan Russische vrijwilligers, die zich wensen te voegen bij de Luchtmacht van Mesopotamië, teneinde Irak te helpen. (Caïro, (AP). 16.5).

CAIRO'S LUCHTVAART COMMUNIQUE.

In Syrië werden Duitse vliegtuigen op drie Syrische vliegvelden gisteren aangevallen. Te Palmyra werden drie Junkers en twee andere Duitse vliegtuigen en een Fiat 42 met machinegeweervuur bestookt. Op zijn minst drie van deze vliegtuigen werden ernstig beschadigd. Dergelijke aanvallen werden eveneens ondernomen bij Damascus en Racyk.

In Cyrenaica werden gisteren hevige aanvallen ondernomen op vijandelijke gemechaniseerde colonnes en troepenconcentraties tussen Sollum en Halfaya. De vijand werd voortdurend gestoord door bomaanvallen. Tussen Bardia en Tobruk beschoten onze gevechtsvliegtuigen een motortransport, welke men schade toebracht. Tevens vernielde men ammunitie en lorries die petroleum vervoerden.

Onze gevechtsvliegtuigen raakten in een gevecht en beschadigden verschillende vijandelijke vliegtuigen.

Gedurende de nacht van 14 op 15 Mei vielen bommenwerpers van de Raf Benghazi en Benina aan. Grote branden werden veroorzaakt en een serie zeer hevige explosies ontstonden.

In Abessinië voerde een Rhodesisch eskader bij een aanval op Amba Alagi verschillende raids uit. Een fort te Tofelli werd aangevallen en 10 voltreffers genoteerd. Men gaf ook steun aan onze troepen die opereren in Centraal-Abessinië. Het vliegveld te Gondar werd gebombardeerd door vrije Franse toestellen en enkele vijandelijke gevechtsvliegtuigen op de grond werden ernstig beschadigd. In Irak vielen vliegtuigen van de marine-luchtmacht de militaire barakken te Samawa aan.

Een groot aantal bommen viel binnen deze ruimte.

In Griekenland werden de door de Duitsers bezette vliegvelden gedurende de nacht van 14 op 15 Mei aangevallen. Alle bizonderheden zijn niet bekend, doch de eerste rapporten verklaarden, dat grote branden op de vliegvelden ontstonden en dientengevolge een groot aantal vijandelijke vliegtuigen werd vernield.

Thans is tevens komen vast te staan, dat twee Messerschmitts en zes andere Duitse vliegtuigen boven Kreta werden vernield door onze gevechtsvliegtuigen in de nacht van 13 op 14 Mei.

Malta werd gisteren wederom aangevallen, alsmede in de vorige nacht. Lichte schade werd aangericht aan Royal Airforce-bezit en een aantal burgerlijke woningen beschadigd.

Van alle bovengenoemde operaties werden twee van onze vliegtuigen vermist. (Caïro, (AP). 16.5).

BEKENDMAKING VAN BRITSE ADMIRALITEIT.

De Britse Admiraliteit maakte bekend, dat alle gebieden in het Oostelijk deel van de Middellandse Zee, met uitzondering van de Turkse territoriale wateren, gevaarlijk verklaard zijn voor de scheepvaart, hetgeen zou kunnen worden opgevat, dat hier mijnen zijn gelegd, teneinde het vervoeren over zee van Duitse troepen en voorraden naar Syrië tegen te gaan.

Eerder was een gebied gevaarlijk verklaard, dat zich in het Oosten uitstrekte tot de lijn getrokken van Ras el Kanais in Egypte op ongeveer 100 mijl ten westen van Alexandrië tot Kaap Celidonia in Turkije. (Londen, (AP), 16.5).

COMMUNIQUE VAN NAIROBI.

De operaties in alle sectoren worden overeenkomstig het plan uitgevoerd. Sciasciamanna werd bezet en meer gevangenen genomen. Uit het Zuiden wordt gemeld, dat verdere uitgebreide deserties bij de Italianen plaats hebben. (Nairobi, (AP) 16.5).

DE SPOORWEGVERBINDING TUSSEN EUROPA EN TURKIJE.

De Columbia Broadcasting System ving een bericht op van de Duitse radio, dat een Duits-Turks-Bulgaarse commissie zou trachten om tot een regeling te komen, zodat de spoorwegverbindingen tussen Europa en Aziatisch Turkije wederom worden opengesteld. Volgens de radio zou Turkije twee bruggen, die door Griekse troepen waren vernield op Grieks gebied, wederom hebben opgebouwd (New York, (AP) 16.5).

FRANKRIJK WORDT GEWAARSCHUWD.

Van goed ingelichte zijde deelde men mede, dat Groot-Brittannië Frankrijk heeft gewaarschuwd voor een zelfs passieve samenwerking met Duitsland, terwijl de oorlog in het Midden-Oosten dreigt te zullen overslaan naar het Franse Mandaatgebied Syrië.

Intussen passeren tanks en licht materiaal door het land in de richting van Irak. Een Franse correspondent deelde mede, dat strooibiljetten getekend door Generaal Georges Catroux in de afgelopen nacht in Syrië werden neergelaten door Vrije Franse piloten. Bovendien sprak Catroux over de radio te Syrië en drong hij er op aan het juk van de Vichy-Regering af te werpen. (Londen, (AP), 16.5).

VERKLARING VAN KNOX

Frank Knox, Secretaris van Marine zeide, dat de meest dramatische ontwikkeling in de laatste 24 uur was de omwenteling van de Franse Regering te Vichy in de richting van Duitsland. Bij een interview deelde de Secretaris mede, dat volgens hem Rudolf Hess goed bij zijn verstand is, doch dat hij twee sprongen te ver is.

Verder zeide Knox nog, dat indien men hem zou vragen of hij de levering van materialen aan Engeland zou verzekeren, hij bevestigend „ja" zou antwoorden. Toen hem gevraagd werd, wat deze methode van verzekering is, antwoordde de Secretaris van Marine: „Gebruik je eigen verstand. In de vorige oorlog hadden wij slechts een bedreiging: de duikboot. Thans hebben wij er drie: de duikboot, de bovenwaterraider en het vliegtuig". (NewPort, (AP), 16.5).

DE HUIDIGE POSITIE VAN TURKIJE.

Van ingelichte zijde gaf men te kennen dat Turkije haar houding van nonbelligerent zal behouden niettegenstaande de ontwikkelingen in Syrië.

Volgens een betrouwbare autoriteit, zal Turkije haar non-belligerentie niet laten varen tenzij de onafhankelijkheid van het land wordt bedreigd. Naar algemeen aangenomen wordt wil dit zeggen, dat Turkije ten koste van alles buiten de oorlog zal blijven.

Het nieuws van de Britse bombardementen van de Syrische vliegvelden veroorzaakte een geweldige opwinding in officiële kringen te Ankara. Als de gevechten zich naar Syrië uitbreiden, zal Turkije feitelijk geïsoleerd worden van de democratieën, waarmede zijn politiek altijd verbonden was. Inmiddels gelooft men, dat diplomatieke activiteiten in Ankara plaats hebben waaronder behoort de boodschap van Hitler aan Inonu, alsmede de conferenties met de Irakezen.

Een Fransman van Vichy, die in Turkije arriveerde deelde mede, dat vele troepen daar pro-De Gaulle zijn. Radio Ankara schatte gisteren, dat er slechts 40.000 troepen in Syrië zijn, waarvan de meesten inboorlingen. (Istanbul, (AP), 16.5).

CHUNGKING AANGEVALLEN.

Meer dan 50 Japanse vliegtuigen vielen de provisionele Chinese hoofdstad Chungking voor de vierde maal aan sedert 3 Mei (Chungking, (AP) 16.5).

LUCHTGEVECHT BOVEN ENGELSE ZUID-OOSTKUST.

Officieel werd gemeld, dat vier Duitse gevechtstoestellen hedenmiddag werden vernield toen een aantal nazietoestellen kwamen vliegen over de Zuid-Oostkust en prompt werden opgevangen door een sterke formatie Britse gevechtsvliegtuigen, die hen terugjoegen. Twee vliegtuigen werden door de gevechtsvliegtuigen neergeschoten en twee door het afweergeschut.

Een Brits gevechtstoestel wordt vermist, doch de piloot bevindt zich in veiligheid. (Londen, (AP), 16.5).

ENGELSE SCHEPEN NADERDEN FRANSE KUST.

De Duitse radio deelde mede, dat het Duitse vlootgeschut het vuur opende op vijandelijke schepen, die trachtten de Kanaalkust te naderen, waardoor deze werden gedwongen zich terug te trekken. (Londen, (AP) 16.5).

OFFICIEREN VAN AS-STRIJDKRACHTEN IN SYRIË EN IRAK.

Radio-Ankara deelde mede, dat officieren van de as-strijdkrachten zowel in Irak als in Syrië in uniform over de straat lopen. (Istanbul, (AP) 16.5).

Het nieuws van vandaag.

Vichy schijnt met Berlijn te heulen. De zon, die boven Vichy scheen op te gaan en haar stralen tot over het Westelijke halfrond deed schijnen, getuigen de uitspraken van President Roosevelt, daalt ter kimme. Daardoor worden de schaduwen langer. En over landen en zeeën van het Westelijk halfrond valt de grote schaduw van James Monroe, voorganger van F.D.R., die ongeveer een eeuw geleden de Monroeleer afkondigde, volgens welke geen Europese mogendheid het recht heeft in Amerika op te treden. In Midden-Amerika liggen groepen Europese bezittingen, die bij een verder gaand gekonkel tussen Vichy en de bestrijders der beschaving, wel eens een gevaarlijke post op het Westelijk halfrond zouden kunnen worden. Dies heeft men reeds besloten, dat in zulk een geval een „provisionele administratie" deze Europese bezittingen op het Westelijk halfrond, samengesteld uit alle Amerikaanse staten, zou kunnen gaan besturen. Volgens gegevens uit U.S.A. dient men in deze aangelegenheid onder Westelijk halfrond te verstaan de globe van 160° Oost tot 20° West. Dat wil dus zeggen, dat Amerika de zone nogal ruim neemt, want de grens loopt vlak langs Australië. De gehele Pacific ligt er in, inclusief Japanse eilanden Wotje, Jaluit, Britse Fidji, en zelfs een stuk Azië, nl. het stuk ten Westen van de lijn Petropavlovsk naar het Noorden, dus een flinke moot van Siberië. Hierdoor wordt de Beringzee (onder de hoede van een van 's werelds vier sterkste bastions: Dutch Harbor) een U.S.A. binnenzee. Aan de andere kant loopt de grens van het Westelijk halfrond zo, dat Groenland er geheel binnenvalt en een stuk van IJsland. Zuidelijker loopt de lijn dicht langs Dakar, zodat de Portugese Verdische Eilanden er nog binnen vallen.

Een en ander hierover kwam op het laatste nippertje binnen, staat dus onder het „Allerlaatste Nieuws" op blz. 3.

Inonu kreeg visite van een Irakesen minister. In Irak zelf wordt de toestand na de aankomst van Naziehulp weer wat spannender. Bij Basra schijnt men te vechten. Een bericht, dat Russische vrijwilligers naar Irak zouden zijn gegaan (dus tegen de Engelsen zouden vechten), werd door Rusland zelf ontkend (blz. 1 en 2).

Een Kroatische delegatie is op reis naar Rome om Vittorio Emanuele te vragen om een koning van Kroatië (blz. 2).

Koning Peter van Joegoslavië kreeg bezoek van James Roosevelt, vroeg hem over de vliegtuigen in de V.S. James Roosevelt stelde den kind-koning gerust (blz. 2).

Frater Licinius viert vandaag zijn 50-jarig kloosterfeest. Van de huldiging gisteren, vindt u een verslag op blz. 3.

ALGEMEEN POLITIEK OVERZICHT.

Maar weinige episodes in deze oorlog hebben zo lang de gemoederen der belangstellenden bezig gehouden als de vlucht van Hess uit Duitsland. En toch is er nog maar heel weinig houvast aan de motieven en bedoelingen van deze vlucht. De Nazies fantaseren geniaal, dat moet gezegd worden, om voor dit heengaan van Hitlers meest intiemsten vriend een redelijke verklaring te geven, welke het Duitse volk niet al te zeer zal schokken. En Engeland publiceert niet dan nadat er van Duitse zijde eerst wat erkend is omtrent het verdwijnen van dit Naziekopstuk.

Toen Duitsland had medegedeeld, dat Hess in een vliegtuig was verongelukt, kwam eerst van Engeland de mededeling dat Hess in Schotland was geland en gevangen. Toen werd door de Nazies Hess beschreven als een krankzinnige die al maanden lang al lijdende was. Merkwaardig echter was wel dat in de laatste maanden desalniettemin Hess was opgetreden als de spreker van de partij en wel bizonder bij gelegenheid van de laatste verjaardag van Hitler tijdens de Balkanveldtocht.

Doch al weer na Engelse verklaringen werd deze krankzinnigheid van Naziezijde verminderd tot overdreven idealisme. Hess zou nl. hebben getracht in contact te komen met een oud-sportvriend in Schotland om zodoende tot vredesbesprekingen te geraken. Maar het abnormale zat dan toch daarin dat Hess vooral begaan was met het lot van Engeland, aldus de Naziebe-richten. Van Engelse zijde werd inderdaad toegegeven dat Hess vredesbedoelingen zou hebben gehad, maar niet uit medelijden tegenover Engeland, maar vanwege de toestand in Duitsland welke spoedig op een débacle uit moest lopen.

Wat er van zij? De Engelse propaganda en de Duitse anti-propaganda hebben in de Hessaffaire wel een kluif waar ze aan kunnen knabbelen en aan de wereld eens kunnen laten zien hoever ze het gebracht hebben in de toepassing van het oude Romeinse spreekwoord „de wereld wil nu eenmaal bedrogen worden."

En zelfs Engeland mag wel oppassen dat de hele Hessaffaire zelf dit doel in werkelijkheid niet nastreeft.

Zeker, men kan zeggen: Hess heeft geweldig geriskeerd met zijn vrouw en kind, die nog in Duitsland zijn; met zijn parachutesprong, de eerste van zijn leven, met zijn besturen van een Messerschmitt, wat hij nog nooit te voren gedaan had. Maar Hess is jarenlang de voorman geweest van een totalitaire staat; een staat die dus de offers vraagt onmeedogenloos van het individu, diens familie en alles wat iemand bezit.

Toch zoals de zaak eenvoudig voor ons ligt, lijkt ons dat deze vlucht van Hess een geweldige morele klap is voor Duitsland en een even grote morele overwinning voor Engeland. Just omdat door de scherpe Duitse censuur er zo weinig doorlekt, wordt de vlucht van Hess als vanzelf en voor de hand liggend aangezien als het zich veilig stellen van een der kopstukken van het nationaal socialisme.

Maar waarom gaat deze man zich veilig stellen?

Dreigt er imminent gevaar voor het Nazieregiem en de leiders? Dreigt er gevaar voor Hess zelf? En waarom is deze man dan van zijn hoog voetstuk gevallen? **Is er onenigheid in de partijleiding?**

Mogelijk dat we dit in de toekomst te horen zullen krijgen. Want Hess is druk aan het schrijven. Zijn dit misschien mémoires? Een feit is zeker, dat Hess met het schrijven van een boek, kapitalen zou kunnen verdienen.

Maar er zijn ook nog directe belangen in het spel.

Hess die tot voor enkele dagen nog, ingewijd was in de plannen van Hitler weet ook, wat deze van plan is, nu de invasie in de Balkan is voltooid.

Wat voor plannen heeft Duitsland voor het nabije Oosten? Wat voor plannen met Frankrijk en Gibraltar? Wat denken de kopstukken in Duitsland over een invasie in Engeland? Hoe is de verhouding Italië — Duitsland?

Op al deze vragen kan Hess een antwoord geven en een juist antwoord op deze vragen is voor Engeland haast evenveel waard als de hulp van de Verenigde Staten aan Engeland.

Hoe is ten slotte de werkelijke toestand in Duitsland?

Hoe staat het volk tegenover deze langdurige oorlog?

Hoe staat het volk tegenover de bombardementen van de Raf?

Men zegt wel eens van iemand dat hij zijn gewicht aan goud waard is. Maar voor Engeland is het bezit van Hess meer dan dat.

Zowel Roosevelt als Churchill hebben van te voren aangekondigde redevoeringen afgezegd: omdat de wetenschap van Hess deze geheel zou kunnen veranderen.

Churchill zelf heeft besloten tot een persoonlijk onderhoud met Hess en schijnt de hele Hessaffaire persoonlijk in handen te willen nemen.

En voorlopig althans zal over deze aangelegenheid van Engelse zijde niets worden medegedeeld om althans aan Duitsland geen gelegenheid te geven er achter te komen wat Hess over zijn kennis aan de Engelse autoriteiten zal gaan mededelen.

Zo als de zaak ons thans lijkt geloven we dat de vlucht van Hess voor de zaak der geallieerden een grotere winst is dan een overwinning in de Balkan geweest ware. Een feit bovendien weer, dat deze oorlog niet met geweld van wapenen gewonnen wordt.

Politiek en Oorlog

DE HOUDING VAN VICHY.

Welingelichte Regeringskringen te Vichy drukten er hun verwondering over uit, dat de Franse noodzaak om met Duitsland samen te werken voor het vestigen van een nieuwe economische en politieke orde verkeerd begrepen is door de Verenigde Staten, gelijk tot uitdrukking gebracht door President Roosevelt. Hoewel men in deze kringen te kennen gaf, dat de Franse handeling ten opzichte van de samenwerking met Duitsland volkomen vrijwillig geschiedt, voor zover het vrij is van Duitse druk, het wordt veroorzaakt door de omstandigheden. De Franse kringen nemen de houding aan, dat zij moeten onderhandelen met Duitsland en binnen treden in de nieuwe orde der as-mogendheden om te kunnen leven.

Volgens een commentaar gaven de Verenigde Staten bijvoorbeeld holle phrasen ten antwoord, toen men eerst om wapenen en later om brood vroeg. Terwijl men te kennen gaf, dat Frankrijk dankbaar is voor de later ontvangen hulp in voedsel, deze oneindig klein is en lang niet voorziet in de Franse behoeften en onvoldoende om een intercontinentale solidariteit te scheppen, welke het volk buiten Frankrijk gaarne zou willen plaatsen tegenover de gemeenschap van Europese naties.

De Franse kringen legden de nadruk op de vrijwillige samenwerking met Duitsland en de onderhandelingen, die nog steeds gaande zijn en beperkt tot economische en politieke voorwaarden. Frankrijk zal tegen niemand de wapenen opnemen, tenzij aangevallen. Baserende op de verklaring gedaan in de rede van Pétain van gisterenavond, zeiden deze kringen, dat Frankrijk twee plichten te vervullen heeft: **Ten eerste, het vrije Frankrijk in Europa te verdedigen. Ten tweede, Frankrijks koloniaal Imperium te verdedigen.**

Het Franse standpunt, als uitgelegd door de Regeringskringen, is, dat **Frankrijk hoopt de vriendschap met de Verenigde Staten te bewaren, tegelijkertijd dat men met Duitsland samenwerkt voor het vestigen van een nieuw Europa. Men zeide, dat Frankrijk afgesneden is van de normale relaties met haar oude vrienden gedurende 10 maanden en hoewel de relaties tussen den overwinnaar en den overwonnene moeilijk zal zijn, heeft Frankrijk de samenwerking met Duitsland gekozen.** (Vichy. (AP) 16. 5).

DE V.S. TEN OPZICHTE VAN DE FRANS-DUITSE SAMENWERKING.

Van ingelichte zijde deelde men mede, dat de Verenigde Staten bereid zijn elke actie te nemen, teneinde aan de dreiging, die hun wordt opgedrongen door de Frans-Duitse samenwerking, waarvan Roosevelt meent, dat die de vrede en veiligheid van het westelijk halfrond zou kunnen beknotten, het hoofd te bieden. Volgens deze kringen heeft Roosevelt voldoende zeggenschap om elke stap van een gezamenlijke actie van Duitsland en Vichy, die de belangen van de Verenigde Staten of andere Amerikaanse Republieken in gevaar zou kunnen brengen, tegen te gaan. Men zeide, dat indien de toestand aanhoudt, de Verenigde Staten verschillende koersen zouden kunnen volgen: Ten eerste, de Franse koloniën in het Westelijk halfrond plaatsen onder bescherming vn de Verenigde Staten of onder de bescherming van de Pan-Amerikaanse landen. Ten tweede, alle voedselverschepingen naar het niet-bezette Franse gebied inhouden en de onderhandelingen beëindigen, waarmede Vichy gehoopt had maandelijks 15.000 ton tarwe te verkrijgen. Ten derde, de petroleumverschepingen naar de Franse Afrikaanse koloniën stop te zetten. Ten vierde, de verdere opneming van bevroren Franse credieten in de Verenigde Staten te weigeren.

De aanduiding door Roosevelt, dat Vichy op het punt staat een alliantie met Duitsland aan te gaan, deed speciaal de belangstelling ontstaan, omdat men meent, dat de mededelingen uit de rede van Pétain niet voldoende worden geacht voor een dergelijk besluit.

Dit leidde tot de mening in diplomatieke kringen, dat de President zijn opmerkingen baseerde op directe informaties van Ambassadeur Leahy. De verklaring van den President welke snel werd omgeroepen, laat blijken, dat de Regering verlangend is om deze bekend te maken aan alle Fransen over de gehele wereld.

Men denkt, dat Roosevelts oproep in de eerste plaats niet bestemd is voor Frankrijk, doch voor die delen van het Franse Imperium, die de Vichy-regering nog steeds steunen. Volgens die uitleg zou Roosevelts verklaring kunnen worden beschouwd als een indirecte poging om de koloniën te bemoedigen elke samenwerking tussen Vichy en de Nazies niet te erkennen (Washington. (AP) 16.5).

VERKLARING VAN ROOSEVELT

President Roosevelt nam gisterenavond een ongewone stap door het doen van een oproep aan het Franse volk, in verband met de Frans-Duitse samenwerking, welke verklaring gedaan werd kort nadat Maarschalk Pétain zijn rede had gehouden.

Van goed ingelichte zijde deelde men mede, dat Roosevelts verklaring kon worden beschouwd als dat hiermede wordt te kennen gegeven, dat de Regering van de Verenigde Staten niet langer vertrouwen stelt in de bekwaamheid van den bejaarden Pétain om de Duitse druk te weerstaan voor meer actieve samenwerking met het nazie-program. Men was van mening, dat door deze samenwerking Vichy de neutraliteit zou laten varen en dan geredelijk over zijn gaan tot een staat van vijandschap tegen Groot-Brittannië (Washington. (AP) 16.5).

KROATISCHE DELEGATIE NAAR ROME.

Officieel wordt bekend gemaakt, dat een Kroatische Delegatie de Kroatische Kroon zal aanbieden aan een Prins van het Regerende Italiaanse Huis van Savoye.

De officiële bekendmaking deelde mede, dat de Kroatische Delegatie staat onder leiding van Poglavnik Antepavelic en op Zondagmorgen te Rome zal arriveren, teneinde Zijne Majesteit Koning-Keizer Victor Emmanuel III te verzoeken om een Prins van het Huis van Savoye aan te wijzen, die de Kroatische Kroon zal aanvaarden. De Delegatie zal een belangrijke politiek economische en territoriale overeenkomst te Rome tekenen. (Rome, (AP), 16.5).

JAMES ROOSEVELT BIJ KONING PETER.

Roosevelts zoon, James Roosevelt, werd ontvangen door Koning Peter van Joegoslavië, bij welke gelegenheid naar vernomen wordt, de Koning vroeg of de Verenigde Staten voldoende vliegtuigen kunnen leveren voor het weder opbouwen van de Joegoslavische luchtmacht. Hierop zou James Roosevelt hebben geantwoord: „Zoveel als Uwe Majesteit verlangt" (Caïro. (AP) 16.5).

IRAKEZEN VALLEN BASRA AAN

Volgens een bericht uit Vichy, zou Premier Rashid Ali Al Gailani van Irak hebben verklaard, dat zijn troepen de Britse stellingen te Basra aanvallen en zich hieruit een grote slag ontwikkelt (Londen. (AP) 16.5).

NEVILLE HENDERSON OVER HESS.

Sir Neville Henderson, Groot-Brittannië's laatste Ambassadeur te Berlijn beschreef Hess als een fanatieke verdediger van het nazi-systeem, die eerlijk en ernstig was. Volgens hem kan geheel buiten beschouwing worden gelaten, dat Hess naar Groot-Brittannië kwam met een geheime zending, gezien de indruk die zijn vlucht in Duitsland gemaakt heeft. Henderson zeide: „Mijn mening is, dat Hess er van overtuigd werd in de laatste twee jaren van de ontwikkeling van het nazisme, dat dit op het verkeerde pad is, en slechts wordt gebruikt voor privé-doeleinden, zoals bijvoorbeeld door Von Ribbentrop en ander partij-hoofden, die slechts voor zichzelf handelen.

Henderson, die Hess goed kende toen hij nog in Duitsland was, beschouwde hem als een erkend zoon van Hitler, aan wien Hitler verknocht was en die aan Hitler verknocht was. Hij was een van de eersten, die zich aansloten bij de nazie-beweging. „Ik denk dat er grote onenigheid heerst tussen de voornaamste leiders. Ik weet verder niet veel meer dan U over de vlucht van Hess, maar ik ken Hess", zeide Henderson.

Hij twijfelde er verder aan, dat Hess naar Engeland was gekomen om Duitse geheimen bekend te maken of als spion. „De stap die Hess genomen heeft en waarvan hij wist, dat die Hitler woedend zou maken, toont aan hoe groot de twist in Duitsland moet zijn.

Wat Hess gedaan heeft is Duitslands oorlogspogingen verhaasten. Men zal trachten een uitslag te bereiken voor de komende winter." (Londen, (AP) 16.5).

ONTKENNING BETREFFENDE HESS-AFFAIRE.

Van gezaghebbende zijde ontkende men de arrestatie van Hearshofer in verband met de Hess-affaire. (Berlijn. (AP) 16.5).

DUFF COOPER HEEFT HESS NIET GESPROKEN.

Van gezaghebbende Britse zijde wordt ontkend, dat Duff Cooper, de Minister van Informatie, een ontmoeting met Hess zou hebben gehad. (Londen. (AP) 16.5).

RUSSISCH PROTEST.

De Sovjet nieuwsbladen publiceerden een bericht van Tass uit Washington, waarin wordt gemeld, dat de Sovjet-Ambassadeur Constant in Oumansky gisteren bij Hull protesteerde tegen de aanhouding te San Francisco van het Sovjet-vrachtschip „Columbia". De „Columbia" was geladen met Argentijnse en Uraguese wol en huiden voor Rusland. (Moskou. (AP) 16.5).

Van ingelichte zijde bevestigde men het Russische protest (zie hierboven) en deelde men mede, dat de Argentijnse en Uraguese wol en huiden werden genomen onder de nieuwe getroffen regelingen, waardoor zekere transitogoederen onderhevig zijn aan het export-vergunnings-systeem. (Washington, (AP) 16.5).

MATSUOKA ONTVANGT.

De Japanse Minister van Buitenlandse Zaken, Yosuke Matsuoka, confereerde geruime tijd met den Sovjet Ambassadeur Constantine Smetanin. Later ontving Matsuoka Helmunth Wohlthat, het Hoofd van de Duitse Economische Missie (Tokio. (AP) 16.5).

TWEE DUITSE ESKADERS LANDEN IN SYRIË.

Volgens onbevestigde berichten, zijn een of twee eskaders van Duitse bommenwerpers in Syrië geland en vervoeren de Duitsers lichte trucks en andere voorraden aan per schip van de eilanden in de Aegeïsche Zee (Istanbul, (AP) 16.5).

DUITSER ONTKENT.

Een zegsman van de Duitse Ambassade te Ankara ontkende de beweringen volgens welke Duitse vliegtuigen in Syrië geland zijn. Slechts een Duitse soldaat zou volgens hem zich in Syrië bevinden en dat is een lid van de wapenstilstands-commissie (Ankara. (AP) 16.5).

JAPANNERS LIJDEN EEN GROOT VERLIES.

Het nieuwsagentschap van de Chinese Regering deelde mede, dat de Japanners een vernietigende nederlaag leden in de Hupeh-provincie met verlies van 10.000 manschappen aan doden en gevangenen binnen 10 dagen (Chungking. (AP) 16.5).

DE BRITTEN IN ABESSINIË.

De Britse troepen in Abessinië kwamen aan te Dola op 50 mijl ten Noorden van Neghelli, waar zij 80 man vonden, die hadden gedeserteerd uit de Italiaanse strijdkrachten (Londen, (AP) 17.5).

40 MILLIOEN VUURVECHTERS.

De Britse Minister van Binnenlandse Veiligheid, Herbert Morrison, deed een oproep voor nog 40.000.000 vuurvechters en deelde aan Engeland mede in een radio-boodschap, dat de strijd tegen de vlammen thans het grootste werk is op een zeker front en men de gehele bevolking nodig heeft om deze strijd te voeren. (Londen, (AP), 16.5).

GEEN SOVJET-PILOTEN NAAR IRAK.

Het Russische nieuwsbureau Tass deelde op Zaterdag mede, dat het gemachtigd is de buitenlandse berichten te ontkennen, dat Rusland heeft toegestaan, dat vrijwilligers onder de Sovjet-piloten in dienst treden van de Irakese militaire luchtmacht. Deze berichten zouden gefabriceerd zijn (Moskou. (AP) 16.5).

CRITIEK OP FILMS OVER ARGENTINIË.

Universal Pictures Company maakte bekend, dat men de film „**Argentine Nights**" heeft ingetrokken, gezien de critiek in Argentinië over deze film. Tegelijkertijd werd een andere film, waarvan de plaats van handeling gedeeltelijk in Argentinië ligt met scherpe critiek ontvangen door de „Herald Tribune". Dit is de film „**They met in Argentina**". De „Herald Tribune" zeide: „Geen wonder, dat het volk in Argentinië de film „They met in Argentina" uitjouwde en bespotte toen deze vertoond werd met het doel als Noordamerikaans amusements-middel de „goodwill" ten opzichte van dit land te bevorderen. De Zuidamerikaan let op nauwkeurigheid in een film, vooral als deze handelt over zijn eigen land. (New York, (AP), 16.5).

JAPAN ZEGT HET MET BLOEMEN.

Japan, het land van de kersenbloemen, zond 1000 jonge kersenboompjes als bewijs van vriendschap aan Costa Rica. Het jonge goedje, even teer als de aangeboden vriendschap, wordt voorlopig in de kassen met zorg gekweekt. Mochten zij groter worden dan zal men een „kersenboulevard" ontwerpen. De stukken waren anderhalve maand onderweg en werden met de nodige strikjages door de Japanse autoriteiten aangeboden. Het doel van de kersen is vriendschap te wekken in de Zuidamerikaanse Staten voor Japan en zodoende ook de handelsmogelijkheden te vergroten.

Ook is het niet onprettig als later Japanse toeristen wandelen kunnen onder de zo geliefde kersenbloesens Zij kunnen zich dan in hun eigen land wanen. Echt volgens de nieuwe orde.

Curaçao.

CUROM-NIEUWS.

Programma Zo.: 11.00 Gevarieerd Programma.
12.15 Nieuwsbulletin.
13.00 Wilhelmus, sluiting.
19.30 Gevarieerd Programma.
20.30 Nederlands Nieuws en Nieuwsberichten.
20.45 Werken uit bekende opera's.
21.45 Wilhelmus, sluiting.

Programma Ma.: 8.35 Nieuwsbulletin.
12.15 Nieuwsbulletin, gevolgd door lunchmuziek.
19.30 Gevarieerd Programma.
20.30 Nederlands Nieuws en Nieuwsberichten.
20.45 Spaanse muziek.
21.00 Gevarieerd Programma.
21.45 Wilhelmus, sluiting.

De luisteraars willen hun toestel wel zo zacht afstellen, dat ook hun buren of huisgenoten van hùn radio kunnen genieten, kunnen praten en eventueel rusten.

BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdienst:
Otrabanda: Del Pueblo.
Punda: Juliana.

GENEESKUNDIGE DIENST.

„De dienst in het stadsdistrict wordt waargenomen: van 17 Mei 18 uur af tot 18 Mei 20 uur door den gouvernementsgeneeskundige: H. L. Chateau, arts, Julianaplein 42, telefoon no. 1259.

FRATER LICINIUS DE KINDERVRIEND.



„Alle Fraters mochten convertieten van Frater Licinius zijn". Fr. Arnoud.

Op intieme wijze is gisterenmorgen Frater Licinius, die vandaag zijn 50-jarig kloosterjubileum viert, gehuldigd. Des avonds zaten velen in Clubzaal San José op Pietermaai, toen Frater Maria Arnoud het toneel beklom en Kindervriend Frater Licinius huldigde. De jubilaris zat tussen den Apostolischen Vicarius en den Pastoor der Parochie.

Verder zaten daar de Inspecteur van het Onderwijs, Dr. W. J. Goslinga, Vicariaatssecretarissen Paters De Bruyn en Brada, Frater Directeur Maria Beatus, Frater Maria Canutus, een menigte Paters en Fraters en andere genodigden, leerlingen, oud-leerlingen van het St. Albertus-college etc.

„Hoe de kabouters feest meevierden" is het stuk, dat leerlingetjes van de school opvoerden. Het is een leuk stuk van Broeder Gummaris van Huibergen.

Het past in het kader bij de huldiging van een Kindervriend, wiens liefde eerst goed tot haar recht kwam, toen hij aan het einde temidden der kabouters op het toneel kwam te zitten. Welk onderwijzer kan zo genoeglijk babbelen met zijn kinderen, welk paedagoog wekt zoveel vertrouwen? Het toneelstuk werd onderbroken door een toespraak van Frater Arnoud, die op de eminente eigenschappen van den jubilaris wees, die thans 44 jaar op Curaçao is en een frater onderwijzer is bij gratie Gods. Volgens Jan Lichthart zijn liefde, geduld en wijsheid de vereisten voor een goed onderwijzer. Frater Licinius heeft alle drie. Hij werd door St. Augustinus beïnvloed, die naast de liefde de hilaritas of opgewektheid plaatst.

Ook daarin munt Frater Licinius uit. En met den spreker werd het publiek uitgenodigd om klas 4 A te bezichtigen en van de orde daar te genieten. Nogmaals kwam ook hier weer een uitspraak van Augustinus te berde, nl. dat orde tot God leidt. Het beleid van Frater Licinius is zodanig, dat Frater Arnoud de wens uitspreekt, dat alle Fraters eens convertieten van Frater Licinius mogen worden. „Het schoonste beroep is aan vele mensen de waarheid te leren en door ze op te heffen, dicht bij God te brengen."

J. Fresco, de beide Cardoze's, E. Martis, W. Achong, H. Davelaar, A. Corasol, H. Stomp, E. Haseth (lollig jochie), G. Pieters, vervulden rollen in het stuk. Ze speelden leuk. Als verkennertjes traden op E. Hoyer, H. Loman en H. Stomp. Frater Regisseur Maria Bernardinus heeft een extra compliment verdiend voor de perfecte organisatie van dit spel met zulke beweeglijke spelertjes. De dames, die de kabouterkleertjes maken delen in deze lof zowel om haar kunnen als fantasie.

Een andere onderbreking was de koorzang o.l.v. Frater Arnoud met medewerking van den zingenden Frater Fidelius. Dat zingen ook samengaat met de gezondste van alle sports, het wandelen, bleek later, toen de Zang-Frater met zijn wandelclub op het toneel verscheen. De vlotheid van de knaapjes was verbazingwekkend.

De Heer C. Mulder sprak namens de lekenonderwijzers. Hij gewaagde in een korte maar krachtige rede van de moeilijkheden, die onderwijzers steeds wachten.

Maar dit leven „heeft u, frater Licinius, als religieus een diep Godsvertrouwen gegeven".

Drie knapen kwamen declameren. Charme en afwezigheid van schroom werkten ertoe mede, dat dit nummer geslaagd is.

Frater Licinius zelf kwam ook op het toneel, gezeten onder een gouden kroon. Hij bedankte den Apostolischen Vicarius, die bij ziekte en jubilea steeds aanwezig zijnde, altijd zo duidelijk van zijn medeleven laat blijken (deze andere grote Kindervriend van Curaçao had zichtbaar zitten genieten van wat het programma bood). Ook de Inspecteur, Frater Arnoud, Fidelius, Bernardinus werden bedankt, de Heren C. Mulder en J. Horvers kregen om hun hulp een verdiende extra pluim. „Het is geen heldendaad 45 jaar tussen de jongens te zitten", zo verklaarde de jubilerende Frater.

Een afzonderlijk compliment verdient de organisatie van deze avond. Hier werd weer eens — ten overvloede — bewezen, dat wat den Fraters in handen gegeven wordt, in orde komt. Het gehele program verliep vlot, op tijd, soepel, goed.

(Door een misverstand is bij onze levensbeschrijving van Frater Licinius diens naam helaas verkeerd gespeld. De goedwillende lezer zal begrijpen, dat de juiste spelling van Frater Licinius' naam aan ons door een samenloop van omstandigheden ontgaan is)..

STICHTING KONINGIN EMMA

Uit het jaarverslag 1940 der „Koningin Emma Stichting tot Steunverlening aan de Melaatsen" blijkt, dat de vereniging weder een vruchtbaar werkjaar achter de rug heeft.

Het was een jaar van rustige voortzetting aan de arbeid welke Mevrouw v. Slobbe- v. Schendel in vol vertrouwen in 1934 begon. Doordat ons dierbaar Vaderland en daardoor ook ons Gebiedsdeel in de wereldoorlog werd meegesleept kon onze Stichting niet die actie ontplooien, welke overigens op ons programma stond. Voor vele en allerlei oorlogsdoeleinden werd een Beroep gedaan op Curaçaose en Arubaanse ingezetenen, de belangen der leprozen konden daardoor niet zó in de belangstelling van het milddadige publiek getracht worden als in andere jaren.

Op allerlei gebied zoals werkverschaffing, ontspanning enz. heeft de vereniging den melaatsen goed gedaan. Twee genezen patiënten werden bij hun terugkeer in de maatschappij benevens de financiële steun, meubels en nuttige gebruiksvoorwerpen meegegeven. Nooddruftigen familieleden van patiënten werd steun verleend. Het is daarom ten zeerste te betreuren, **dat de Stichting geen nieuwe contribuanten gewonnen heeft en vele hun contributie hebben opgezegd.**

Het bestuur der Stichting betuigt hartelijk dank aan allen, die dit liefdewerk voor de melaatsen steunden. Inzonderheid Moeder Overste, die met zoveel geduld en liefde de haar opgelegde taak vervulde, gesteund door het verplegend personeel.

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op: Mei 7 Gomez, Altagracia Estela echtg. v. Gravenhorst, H. J. W. B. z; Mei 8 Abraham, Concencion Agustina echtg. v. Helmyr, K. L. d; Mei 8 Lute, Geertruida echtg. v. Liphuijzen, J. N. z; Mei 8 Casimiri, Cordelia Maria Prudencia echtg. v. Pengel, E. L. d; Mei 3 Margarita, Petra Emita z; Mei 7 Kenepa, Maria Servilla echtg. v. de Jesus, A. G. d; Mei 11 Estredo, Celia Margarita echtg. v. Manuel, V. B. d; Mei 9 Lindenborg, Cristina Henriqueta echtg. v. van Kallen, C. H. d; Mei 10 Doorneveld, Catharina Wilhelmina echtg. v. Veltman, L. z; Mei 9 Scott, Carmen Margarita echtg. v. Meyers, V. E. d; Mei 8 Eustatia, Maria Justina echtg. v. Maduro, J. P. z; Mei 7 Isenia, Martha Francisca d; Mei 12 Maria, Silva Silvestre echtg. v. Virginia, A. E. z; Mei 14 Nicolina, Dolores Natalia echtg. v. Angela, S. C. z; Mei 14 Kirindongo, Antonia Virginia echtg. v. Magdalena, E. L. d; Mei 15 Angelica, Obdulia Justiniana echtg v. Bontekoe, W. z.

Ondertrouwd op: Mei 10 Nicolle, Franciscus Jacobus en Hoogstad, Johanna Carolina; Mei 13 Huetinck, Josephus Johannes Franciscus en Engelbrecht, Mathilde; Mei 13 Hartgers, Herman en Muskus, Werna; Mei 15 Eustatius, Roberto Herman en Tielman, Antonia Agripina; Mei 15 Verginie, Jose Gerardo en Simmons, Rosalvena.

Getrouwd op: Mei 10 Riley, Ferdinand Augustus en Thode, Johanna Maria; Mei 14 Lugo, Angel Maria en Wernet, Rosalia; Mei 15 van Klaveren, Dirk Arie en Merced, Sylva Carmen; Mei 15 Sophia, Martili Damasco en Offerman, Julianna Florence; Mei 15 Dovale, Ismael Rodolfo en Reyes, Maria del Socorro.

Overleden op: April 22 Trinidat, Carolo Imiliano 46 j; April 29 Mount, Emma Anastacia 76 j; April 30 Hoppen, Anna Dophina 60 j; Mei 1 de Groot, Johannes wedn. v. Kalvo, M. M. 78 j; Mei 2 Lanoy, Pedrito Pascual echtg. v. Rosalia, E. R. 46 j; Mei 3 Lourens, Margareta Seferina 58 j; Mei 11 Botterweg, Hendrik 19 d; April 22 Violenes, William Henry 16 j; April 30 Davelaar, Franklin Emile 3 d; Mei 4 Cook, Silvear Louisa 21 j; Mei 6 Scorea, Crispina Elodia 76 j; Mei 4 Floranus, Estanislao Serapio 5 m; Mei 1 Walfenzon, Jose echtg. v. Walfenzon, J. 37 j; Mei 6 Anguila, Maria Lodowika echtg. v. Maria, A. V. 61 j; Mei 8 Maria, Geertruida Amanda wed. v. Poulina, W. Th. 77 j; Mei 6 Croes, Henrique Gregorio echtg. v. Liberta, J. R. 29 j; Mei 15 Domacasse, Poulus Vitalis wedn. v. Statie, L. 68 j;

FILM.

One Million B.C., (Roxy) een film, die men moet gaan zien om de voorhistorische gebeurtenissen, die zich daarin afspelen. Een merkwaardige film van monsterlijke afmetingen.

„Bad Little Angel" met de jeugdige spelers Virgina Weidler en Gene Reynolds. Verder speelt de Bijbel er een zeer voorname rol, die er steeds bijgehaald wordt als het meisje in moeilijkheden verkeert. Erg verheffend is het niet. Het meisje, uit een weeshuis ontvlucht, vindt een gezellig tehuis in het huis van een hoofdredacteur. Zij is erg bij de hand en knapt vele zaakjes op; zij meent echter, dat zij altijd de boel in de war stuurt, maar is in werkelijkheid een reddende engel in het gezin.

Down Argentine Way (Cinelandia) een film vol muziek, dans en kleur. Don Ameche, Betty Grable en Carmen Miranda maken dat men zich naar behoren amuseert.

EMMASTAD.

SOCIËTEIT „ASIENTO".

Dagschotels.

Heden: Zuurkool met worst en spek.
Morgen: Kip met compote.
Maandag: Geb. vis, geb. aard., sperciebonen.

Agenda:

Zondag, 18 Mei 17.30 — 20.00 uur Pait musicale.
Maandag, 19 Mei 19.30 uur Competitie biljarten „B" klasse.
Dinsdag, 20 Mei 19.30 uur Competitie biljarten „C" klasse.
Woensdag, 21 Mei 19.30 uur Competitie biljarten Hoofdklasse.
Vrijdag, 22 Mei 19.30 uur Competitie biljarten „A" klasse.

Pait musicale.

Zondag 18 Mei a.s., zal er in de Club een pait musicale worden gegeven van 17.30 — 20.00 uur. Er zal tevens gelegenheid zijn om te dansen. Introductie toegestaan, mits de geïntroduceerde zich in gezelschap van een employé bevindt.

Biljartclub „Asiënto".

De jaarlijkse wedstrijden tegen de andere clubs gaan weer beginnen. De eerste wedstrijd, die op het programma staat, is „Asiënto" — „Holland", te spelen in de Sociëteit „Asiënto" op 27, 29 en 30 Mei as.

24 „Asiënto"-spelers zullen aan deze wedstrijd deelnemen, verdeeld in 3 groepen van 8, nl. A-, B- en C-groep. De C-groep speelt 27 Mei, B-groep 29 Mei en A-groep 30 Mei. De prijsuitreiking geschiedt na afloop van de partijen van de A-groep, dus op Vrijdag, 30 Mei as.

14 Dagen later wordt gespeeld tussen de clubs „Holland" — „Gezelligheid" op Groot Kwartier en wel 10, 12 en 13 Juni as. Wij wekken onze leden op blijk van belangstelling te geven en zeker 1 van deze 3 avonden eens te gaan in de mooie club op het voetbalterrein van Groot Kwartier.

Dan, 24, 25 en 26 Juni gaan de „Asiënto"-spelers naar de Sociëteit „Gezelligheid" om partij te geven tegen de club van die naam. Ook deze wedstrijd wordt geheel als de 2 bovengenoemde gespeeld met dien verstande, dat tegen „Gezelligheid" 21 deelnemers in plaats van 24 zullen deelnemen. Deze deelnemers worden dus verdeeld in 3 groepen van 7 spelers.

Daarna zullen de clubkampioenen en de persoonlijke titel meer aan de beurt zijn. Hierover komen wij later terug met meer gegevens.

WACHTDIENSTEN.

Zaterdag & Zondag, 17 en 18 Mei.

Telegram Afdeling:
17.5: Hr. Schaap, tel. 547, Amalia van Solmslaan 4.
18.5: Hr. Nukoop, tel. 832, Negropont 101.
Shipping & Supplies: Hr. Polvliet, tel. 455, Hotel kamer 57.
Scheepvaart Afdeling:
17.5: Hr. Zee, tel. 690, Emmalaan 1.
18.5: Hr. De Vries, tel. 296, Bernhardlaan 6.

PROTESTANTSE GEMEENTE EMMASTAD.

Kerkdiensten.

Zondag 18 Mei: 9.30 en 19.00 uur. Voorganger: Ds. C. Th. Steenstra.

SPORTCLUB „ASIËNTO".

Gymnastiek.

Maandag, 19 Mei as., is er weer gymnastiek voor de dames.

Voetbal.

Zondag 18 Mei as., vriendschappelijke wedstrijd „**Asiënto II" — „Van Engelen"**: terrein Rio Canario, aanvang 16.30 uur. Scheidsrechter Hr. Jansen.

Opstelling „Asiënto":
Teunissen
Bronk Fraterman
Kapaan Rigaud v.d. Ende
Nebbeling Brepols De Boer Meyer Hendriks
Reserve: Jan de Vries Jr.

Athletiek.

In verband met de komende internationale athletiekwedstrijden worden onderstaande athleten verzocht regelmatig te komen trainen te Rio Canario op Maandag- en Woensdagmiddag.

Asiënto: Leeflang, Van Tongerloo, Koper, Opschoor, De Boer, Kruyer, De Haan, De Vries, B. Dussel, De Groot.
Olympia: Kiel. **C.S.C.:** Opschoor P.
A.S.V.: Wijshyer, Scriaroni, Geelhoed, Bodegraven, Voetman, Coevert, Leyting.
Groot Kwartier: Kooyman, Van Vliet, Advokaat, v. Meyeren.
M.S.V.: Smit, Nauta.
P.S.V.: Gouw, Strootman, Crawfurt.
Kwiek: J. Kusters.

TE KOOP:

Ford 4-deurs 1935 ƒ 275.—; in goede staat.
Te bevragen: Julianadorp 4.

TE KOOP:

Groot model hang- en legkast.
Te bevragen: Julianadorp 34.

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Britse bommenwerpers vielen in de afgelopen nacht de stad Keulen op hevige wijze aan. Reusachtige branden ontstonden in de industrie-wijken aan beide zijden van de Rijn. De Britse bommenwerpers vielen verder met succes de dokken te Boulogne aan. Een schip bij de Noorse kust van 2500 ton werd tot zinken gebracht en een ander beschadigd. Bovendien werden gisteren en hedenochtend de steden aan de Franse Kanaalkust heftig door de Engelsen aangevallen. Deze aanval duurde enkele uren.

Er was weinig activiteit van Duitse zijde boven Engeland. Enkele aanvallen werden gedaan op de Midlands. Lichte schade werd aangericht en enkele ongevallen veroorzaakt.

Uit Berlijn wordt gemeld, dat de Duitse en Italiaanse eenheden het plaatsje Sollum aan de Egytische grens wederom hebben veroverd. Fort Capuzzo zou zich nog steeds in handen van de as-strijdkrachten bevinden.

Hedenmorgen bereidden de 21 Amerikaanse Republieken zich voor om provisioneel de administratie over de Franse koloniën in het Westelijk halfrond over te nemen, hetgeen het resultaat zou zijn van de voorspelde nauwe samenwerking tussen Duitsland en Frankrijk.

Van gezaghebbende zijde in de Verenigde Staten herinnert men in verband hiermede aan de overeenkomst bij de conferentie te Havana, waar besloten werd een provisionele administratie te vestigen over de Franse Nederlandse en Britse bezittingen in het Westelijk halfrond indien de status van deze bezittingen door het verloop van de oorlog zouden worden bedreigd.

Het Nederlands en het Germaans.

In „Vrij Nederland" van 22 Maart jl. staat een artikel onder bovenstaande titel, aan hetwelk de tijdsomstandigheden niet vreemd zijn. Niettemin staat er veel in dat behartiging verdient. al was het alleen reeds, omdat hier een stem verheven wordt tegen het waandenkbeeld als zou het Nederlands een soort Duits dialect zijn. of zoals de Duitsers zelf het gelieven te noemen. „Platdeutsch". Al behoren twee talen tot een en de zelfde taalgroep, dan wil dat nog niet zeggen, dat een van deze talen uit de andere als een dialect gesproten is.

Als men het Nederlands een Germaanse taal noemt, dan wordt daarmede bedoeld, dat de constructie, de oorsprong van de verbindingswoorden en voorzetsels Germaans is. Hoe groot de Latijnse en Franse invloed op onze taal is geweest, zet de schrijver van genoemd artikel in een leuk samengesteld stukje uiteen: Machine, schrijven, kolom, krant, orgaan, tafel, pen, inkt, lamp, kamer, gordijnen, vensters, meubelen, tapijten, muren, kwartje, regel, artikel, letter, post, brief, minuut, studeren, trein, lantaarn, straat, peinzen, blesseren, hospitaal, dokter, kaai, etc. — alles van niet-Germaanse oorsprong. „Een vreemd woord", zo concludeert de anonieme schrijver, „is geen erge zonde, maar wel een vreemde woordconstructie, of zinswending, omdat deze tot verbastering leiden van onze taal. Daarom moeten wij in het bizonder germanismen, d.w.z. Duitse franje schuwen. Het is de gevaarlijkste vorm van Duitse penetratie, geestelijke vijfde colonne".

Gaan wij uit van een oorspronkelijke Germaanse stamtaal, waarvan overigens geen texten meer bestaan, doch welke men kan reconstrueren aan de hand van de Evangelie-vertaling van Ulfilas, en enkele andere resten welke theoretische stamtaal overigens zelve in verband moet hebben gestaan met andere stamtalen, dan ziet men reeds terstond drie vertakkingen.

1) **Noord Germaanse talen**, gesproken door Scandinaviërs, Denen, IJslanders en bewoners van de Faröer-eilanden.

2) **Oost Germaans**, de taal der Goten, Wandalen en nog een aantal als zelfstandige volken uitgestorven Germaanse stammen.

3) **West Germaanse talen**, die in Duitsland, Nederland, Vlaanderen, Engeland gesproken worden.

Al deze groepen kunnen weer worden onderverdeeld. Groep 3, de Westgermaanse talen verdeelt men in:

a) een **Anglo-Friese groep**, waartoe het Engels en Fries behoren.

b) een **Saksische groep**, waartoe platduitse dialecten behoren, Gronings, Overijsels etc.,

c) een **Frankische groep**, waartoe het Hoogduits, Hoognederlands en Vlaams behoren.

De groep sub c) wordt verdeeld in **Neder-Frankisch** (gesproken door Nederlanders en Vlamingen) en het **Opper-Frankisch** (gesproken door de Duitsers).

Volgens den schrijver van het artikel in „Vrij Nederland" nu, wiens uiteenzetting tot hiertoe juist is en die we dan ook schematisch ten gerieve van onze lezers hebben weergegeven, zou het Neder-Frankisch nu de oude Germaanse traditie beter hebben bewaard dan het Duits, dat volgens den schrijver min of meer kunstmatige taal is. Deze mening heeft aanhangers, maar zeker eventueel tegenstanders. Waar de schrijver evenwel volkomen gelijk in heeft, is met te constateren, het Nederlands in **geen enkel opzicht een Duits dialect is, omdat het nooit de tweede of Hoogduitse klankverschuiving heeft meegemaakt** (laten-lassen, slapen-schlafen, strijken-streichen, moeder-mutter). Wat dit betreft staat het Nederlands even onafhankelijk van het Duits, als het Engels, dat deze klankverschuiving, zoals „Amigoe di Curaçao" indertijd zelf reeds heeft uiteengezet. Immers de **th** in mother staat dichter bij de **d** dan de **tt** in Mutter. En zo zijn er vele andere exempelen te geven. Om met den schrijver uit „Vrij Nederland" te besluiten: „Men zou eer kunnen zeggen, dat het Hoog-Duits zich van het Nederlands, dan, het Nederlands zich van het Hoogduits heeft afgescheiden... Het gaat helemaal niet aan, het Nederlands een plat-Duits te noemen,... Plat-Duits is een heel ander West-Germaans dialect"

De zucht tot verduitsen zit den Duitsers in het bloed.

Wordt in hun boeken niet geleerd, dat Nederland het Christendom aan Duitsland te danken heeft gehad (waarheid is, dat Duitslands Apostel, Bonifatius, uit Engeland (n.b.) kwam, in Utrecht studeerde onder Willibrord en toen pas naar Duitsland vertrok, terwijl het centrum van de Duitse christenheid Fulda een halve eeuw later werd opgericht dan de Stoel van Utrecht).

Moet bij de Duitsers Laurens Janszoons Coster uit Haarlem niet wijken voor Gutenberg en wordt in de Duitse geschiedenisboekjes de in Utrecht geboren Adriaan Floriszoon niet een Duitser genoemd? Zo kan men voortgaan ad libitum.

Nederland.

MOORDENAARS!

Een Nederlander, die slechts enige weken geleden uit Nederland in Engeland is aangekomen, vertelde, dat de Nederlandse openbare mening ervan overtuigd is, dat oud-minister Goseling en oud-kolonel Van Tongeren in het concentratiekamp zijn omgekomen door Duits toedoen. Van Tongeren werd in een open wagen in bittere koude van Nederland naar Weimar gebracht, hij kreeg een longontsteking en deze werd verwaarloosd.

De Hunnen deelden aan de families der omgekomen Nederlanders mede, dat zij de as van de gestorvenen konden toegestuurd krijgen...... tegen betaling van 75 gulden!

MINISTER GOSELING HERDACHT.

Dezer dagen werd te Londen een plechtige H. Requiem opgedragen voor de zielerust van Minister Carolus Maria Goseling, die in het concentratiekamp te Buchenwalde overleed.

Minister-president Gerbrandy en talrijke Nederlandse en Geallieerde autoriteiten woonden de dienst bij.

OVERLEDEN.

Het overlijden wordt gemeld van Jhr. Mr. J. J. van den Brandeler, ged. Commissaris van de Algemene Kunstzijde Unie, te Velp; Mevrouw A. J. A. Ente-Wolters, arts te Bosch en Duin; Mevrouw H. J. van Egmond, oogarts te Zeist; Ds. P. Kruyt, en N. H. Predikant te Diemen; oud luitenant-kolonel P. W. Striening, oud officier v. gezondheid K.N.I.L.; J. C. Vonk, oud-hoofdagent van de Bataafse Soerabaya, te Wassenaar.

NEDERLANDER SLACHTOFFER VAN BOMBARDEMENT.

Een Nederlander was onder de slachtoffers van de laatste lucht-raid op Londen: A. Huizinga-de Groot, die uit België naar Engeland was gevlucht. Een bom verwoestte het huis, waar hij woonde. Hij was werkzaam bij de redactie van het weekblad „Vrij Nederland". Vele Nederlanders waren bij de begrafenis en tal van bloemen dekte de baar.

DE ACTIVITEIT VAN PHILIPS.

In Nederlands Oost-Indië zal een Philips-fabriek voor de vervaardiging van ontvangtoestellen worden geopend. De fabrieken in Australië en Argentinië zullen worden vergroot met het oog op de vermeerderde export.

DE HONGER KOMT.

Het beste bewijs voor de voedselschaarste in Nederland was het steeds toenemende gebruik van aardappels. Maar: die zijn nu ook gerantsoeneerd! En wel: anderhalf kilo per week per persoon. Ook het broodrantsoen is weer verminderd.

NEDERLAND EN ZUID AFRIKA.

Aan Dr. Jan Smuts, minister-president van de Zuid-Afrikaanse Unie is volgens „Knickerbocker" het volgende telegram gezonden:

„Ondergetekenden allen geboortig uit Nederland en Vlaanderen gevoelen behoefte uitdrukking te geven aan hun bewondering voor Uw wijs en ruimzichtig beleid waardoor de Unie van Zuid Afrika zich geschaard heeft aan de zijde van Groot Brittannië ter verdediging van nationale en persoonlijke vrijheid. Ze zien met smart dat enkele leiders van Uw Afrikaander volk niet met U mee gaan, maar uit oude verbittering tegen den Brit zich afkeren van hun benarde ras- en taalgenoten in Nederland en België. Het huidige Engeland is geen verdrukker, getuige het feit dat de vroegere aanvoerders van Uw Afrikaander volk de regeerders der Unie zijn geworden. Het Engeland van Churchill is de kampioen der kleine volken en verdient de steun van allen die de vrijheid liefhebben en haar gehandhaafd willen zien, niet alleen in eigen land maar ook in die landen waar Duits geweld haar in boeien heeft geslagen.

Wij brengen Uwe Excellentie onze eerbiedige groet en wensen U toe dat U de zege van recht over geweld moogt beleven aan het hoofd van een eensgezind Zuid Afrika.

Professor A. J. Barnouw. Columbia University — New York City — Boissevain — Boon — Willem van Doorn — Professor Dirk Fock — Gips — Professor de Haas — Professor den Hartog — Van Hengel — Hoste — Camille Huismans — Hendrik Willem van Loon — Otten — Louis Raemaekers — Simons — Rypperda Wiersma — Slotemaker De Bruïne — J. van Stappen — Van den Toorn — Professor van Valkenburg — Valstar — Professor Vlekke.

Hierop is uit Kaapstad het volgende antwoord ontvangen:

Professor A. J. Barnouw, Columbia University, New York.

Uw telegram komende van zulke hoogstaande oud-Nederlanders en Belgen wordt biezonder gewaardeerd.

Ik geef U de verzekering dat ten spijte van scherpe politieke verschillen Zuid Afrika haar volle bijdrage brengt tot de stijd voor recht tegen geweld welke beslissend gaat wezen voor het lot van onze moederlanden en de gehele wereld.

Generaal Smuts"

DUITSE WOORDEN IN NEDERLANDSE PERS.

Charivaria.

Charivarius heeft in het Alg. Hbl. zo schrijft „Knickerbocker" een zeldzaam bloeiende rubriek. Het spreekt van zelf dat de grofste fouten begaan worden in de nationaal-socialistische organen. „Het Verbond is een niet te ontkennen feit, een **daadzaak**", schrijft de door Nederlandse Nazies beheerste „Nederlandse Journalist." „Wij zijn met hen **lotsverbonden**, door hen de brede en **schikselzware** levensruimte verwervend", schrijft Hier Dinaso, dat volgens dit staaltje geredigeerd zou kunnen zijn door volkomen waanzinnigen. Ook de Nederlandse journalisten moeten te veel contact onderhouden met de koeltoer- en Germanismenverspreiders.

„Het is maar een terloops **heengeworpen** historische suggestie", schrijft De Telegraaf. „Soms droomt hij van de schone dagen toen hij naar vrije wil **vervoegde** over al het zijne," — zo derailleert zelfs het Handelsblad. Volk en Vaderland komt in het aparte hoekje: Uit de hogeschool der journalistiek, wanneer het schrijft: „Vrijwillig echter zich eenmaal voor een taak in de beweging beschikbaar gesteld, zal door plichtsgetrouwe arbeid eigen bruikbaarheid moeten worden toegelaten".

ETEN IN NEDERLAND.

In „Knickerbocker", dat in New York meer Nederlandse couranten ontvangt dan wij, staat het volgende:

„**Tabak** tracht men nu op eigen bodem te kweken, zodat de rokers niet geheel zonder sigaren en sigaretten zullen zitten en er werk zal blijven voor de duizenden sigarenmakers in Brabant en elders. Tegelijk probeert men de **landbouwproductie** op te voeren. De verschillende boeren- en tuindersbonden zijn voor dat doel nu verenigd in één organisatie. Men tracht vele grotestadsbewoners naar het land te krijgen. Ook is een plan gemaakt de Hagenaars groenten te laten telen."

„Honderden liefhebbers willen op die wijze een stukje grond bebouwen. Elk tuintje is ongeveer 210 m² groot. Bij een oordeelkundige bebouwing zal het voor iederen tuinbezitter mogelijk zijn voor de aanstaande winter voldoende aardappelen, bonen en erwten te telen, vertelt „De Telegraaf". Het Gemeentebestuur zal zelf verschillende grote terreinen laten bebouwen ten bate van de armlastigen. Ook de speelweide en ijsbaan aan de Sportlaan in Den Haag zullen voor dat doel worden opgeofferd.

Men doet ook proefnemingen met brood, dat in de toekomst 65 procent tarwe, 25 procent rogge en 10 procent gerst zal bevatten (de tarwe komt uit het eigen land). Vroeger was het 35 procent eigen tarwe, 35 procent rogge en 30 procent geïmporteerde tarwe.

Ouders worden gewaarschuwd hun kinderen **levertraan** te geven, omdat het aantal gevallen van Engelse ziekte toeneemt. Levertraan is echter schaars. Het is alleen te krijgen, wanneer de huisdokter het voorschrijft."



SPORT - RUBRIEK

Officiële Mededelingen
van
"De Curaçaose Voetbalbond".

WEDSTRIJD PROGRAMMA VOOR DE MAAND MEI 1941.

MUNDO NOBO

18 Mei 1941:	Vriendsch. wedstrijd	Jong Holland 1 — Jong Curaçao 1 (Brakke)
18 Mei 1941:	C-Klasse	Jong Curaçao 3 — Volharding 3 (Rosberg)
18 Mei 1941:	Juniores	Jong Holland Jr. — Hercules Jr. (Ercol)
25 Mei 1941:	Vriendsch. wedstrijd	Jong Holland 1 — K.S.L.I. 1 (Visser)
25 Mei 1941:	B-Klasse	Arsenal — Volharding 2 (Dijk)

SCHERPENHEUVEL

18 Mei 1941:	B-Klasse	Scherpenheuvel 2 — D.T.S. (H. Rog)

HEINTJE KOOL.

25 Mei 1941:	Vriendsch. wedstrijd	R.C.C. — K.S.L.I. 2 (Pengel)

De A-Klasse wedstrijden beginnen om 16.15 uur percies, de met * aangegeven wedstrijden beginnen om 14.30 uur precies.
De Juniores wedstrijden beginnen om 10 uur a.m.
DUUR van de A-Klasse, Res.A-Klasse, B-Klasse en C-Klasse wedstrijden 2 maal 45 minuten.
DUUR van de juniores wedstrijden 2 maal 30 minuten.

Overeenkomstig het besluit van de laatste algemene vergadering, spelen de Res.A-Klasse en de B-Klasse de competitie samen in een klasse en wel onder de naam van de B-Klasse.

ATTENTIE HEREN SCHEIDSRECHTERS

Het komt de laatste tijden herhaaldelijk voor, dat wedstrijden geen doorgang kunnen vinden, omdat de aangewezen scheidsrechters **niet opkomen**.
Wij verzoeken u dringend hierop te letten, aangezien de competitie hierdoor aanmerkelijk wordt vertraagd.

HET BESTUUR.

FEUILLETON

DE MOORDENAAR VERMOORD.

51).

— In zekere zin, zei monsieur Bouc peinzend, — verandert deze ontdekking de zaak niet heel erg. Je hoorde iemand bewegen naast je. Die iemand was niet Ratchett, maar de ander. Ongetwijfeld wast hij bloed van zijn handen, ruimt op na de misdaad, verbrandt de compromitterende brief. Dan wacht hij tot alles stil is, en als hij denkt, dat de kust veilig is, doet hij Ratchetts deur van binnen op slot en grendel, ontsluit de tussendeur naar mrs. Hubbards coupé en sluipt er zo uit. Feitelijk is het precies zoals we dachten, met dit verschil, dat Ratchett een half uur eerder vermoord en het horloge op kwart over enen werd gezet om een alibi te scheppen.

— Geen erg schitterend alibi, zei Poirot. — Het horloge stond op 1.15 — de juiste tijd, dat de indringer inderdaad het toneel van de misdaad verliet.

— Ja, zei monsieur Bouc, een weinig verlegen. — Wat zegt het horloge jou dan?

— Als de wijzers verzet zijn — ik zeg „als" — dan moet de tijd, die ze nu wijzen, een betekenis hebben. De natuurlijke reactie zou zijn, ieder te verdenken, die een betrouwbaar alibi had voor de aangegeven tijd — in dit geval 1.15.

— Ja, ja, zei de dokter, — die redenering is goed.

— Wij moeten ook wat aandacht wijden aan de tijd, dat de indringer de coupé binnenkwam. Wanneer had hij gelegenheid dat te doen? Tenzij we de medeplichtigheid van den echten conducteur aannemen, was er maar één tijdstip waarop hij dat gedaan kan hebben — de tijd dat de trein stopte in Vinkovci.

Nadat de trein Vinkovci verliet, zat de conducteur met zijn gezicht naar de gang en terwijl een reiziger weinig aandacht zou wijden aan den slaapwagen-conducteur, zou de enige, die een bedrieger zou opmerken, de werkelijke conducteur zijn. Maar tijdens het oponthoud in Vinkovci is de conducteur op het perron. De kust is vrij.

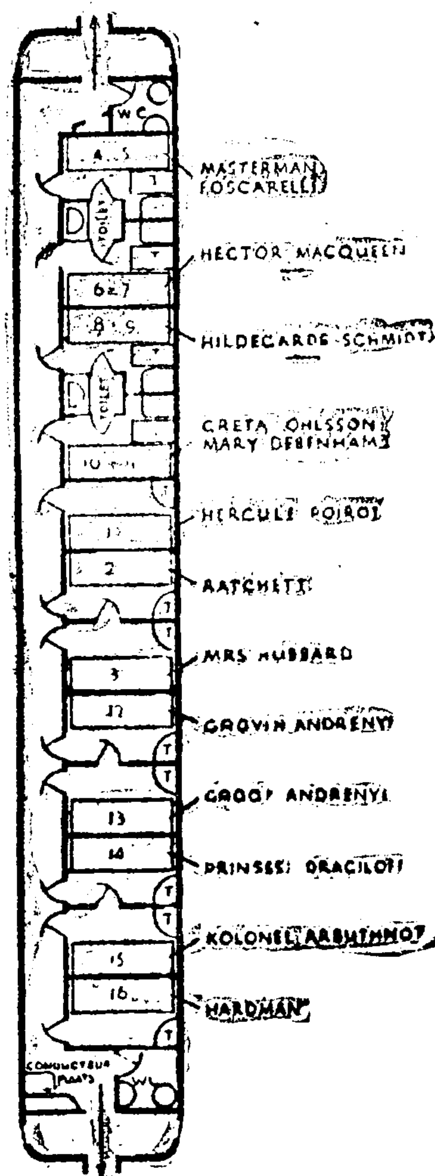
— En volgens onze vorige redenering moet het een van de reizigers zijn, zei monsieur Bouc. — We komen terug waar we waren. Wie van hen?

Porot glimlachte.

— Ik heb een lijst gemaakt, zei hij. Als je die zien wilt, zal ze misschien je geheugen opfrissen.

De dokter en monsieur Bouc verdiepten zich beiden in de lijst.

Ze was netjes geschreven op een methodische manier, in de volgorde waarin de reizigers geïnterviewd waren:



Hector Macqueen — Amerikaans onderdaan. Bed N° 6, Tweede klas.
Motief. Misschien voortkomend uit relatie met overledene.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. (Middernacht 1.15 tot 2 door den conducteur).
Getuigenis tegen hem: Geen.
Verdachte omstandigheden: Geen.

Conducteur Pierre Michel — Frans onderdaan.
Motief: Geen.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. Gezien door H. P. in gang toen stem sprak uit Ratchetts coupé om 12.37. Van 1 uur tot 1.16 gegarandeerd door twee andere conducteurs.
Getuigenis tegen hem: Geen.
Verdachte omstandigheden: de vondst van de wagon-lits-uniform is in zijn voordeel, daar dit bedoelt schijnt te zijn om verdenking op hem te werpen.

Edward Masterman — Engels onderdaan. Bed N° 4. Tweede klas.
Motief: Misschien voortkomend uit connectie met overledene, wiens knecht hij was.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. (Gegarandeerd door Antonio Foscarelli).
Getuigenis tegen hem of verdachte omstandigheden: Gene, behalve, dat hij de enige man is van de goede lengte en breedte, om de wagon-lits-uniform te kunnen dragen. Aan de andere kant is het onwaarschijnlijk, dat hij goed Frans spreekt.

Mrs. Hubbard — Amerikaans onderdaan. Coupé N° 3. Eerste klas.
Motief: Geen.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur: Geen.
Getuigenis tegen haar of verdachte omstandigheden: Verhaal van man in haar coupé wordt waarschijnlijk gemaakt door getuigenis van Hardman en juffrouw Schmidt.

Greta Ohlsson. — Zweeds onderdaan. Coupé N° 3. Eerste klas.
Motief: Geen.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. (Gegarandeerd door Mary Debenham).
Notitie: Was laatste, die Ratchett levend zag.

Prinses Dragiloff. — Genaturaliseerd Frans onderdaan. Coupé N° 14. Eerste klas.
Motief: Was intiem bekend met familie Armstrong en peet van Sonja Armstrong.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. (Gegarandeerd door conducteur en kamenier).

Graaf Andrenyi. — Hongaars onderdaan. Diplomatisch paspoort. Coupé N° 13. Eerste klas.
Motief: Geen.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. (Gegarandeerd door conducteur — dit dekt de periode van 1 tot 1.15 niet).

Gravin Andrenyi. — Als boven. Coupé N° 12.
Motief: Geen.
Alibi: Van middernacht tot 2 uur. Nam trional en sliep. (Gegarandeerd door haar echtgenoot. Trional in haar koffer).

Kolonel Arbuthnot — Engels onderdaan. Coupe N° 15. Eerste klas.
Motief: Geen.
Alibi: Middernacht tot 2 uur. Praatte met Macqueen tot 1.30. Ging naar eigen coupé en verliet die niet. (Ondersteund door Macqueen en conducteur).
Getuigenis tegen hem of verdachte omstandigheden: Pijpschoonmaker.

Cyrus Hardman. — Amerikaans onderdaan. Coupé N° 16.
Motief: Geen.
Alibi: Middernacht tot 2 uur. Verliet coupé niet. (ondersteund door Macqueen en conducteur).
Getuigenis tegen hem of verdachte omstandigheden: Geen.

Antonio Foscarelli. — Amerikaans onderdaan. (Italiaan van geboorte). Bed N° 5. Tweede klas.
Motief: Geen bekend.
Alibi: Middernacht tot 2 uur. (Gegarandeerd door Edward Masterman).
Getuigenis tegen hem of verdachte omstandigheden: Geen, alleen dat het gebruikt wapen gezegd kan worden te passen bij zijn temperament.

Mary Debenham. — Engels onderdaan. Bed N° 11. Tweede klas.
Motief: Geen.
Alibi: Middernacht tot 2 uur (Gegarandeerd door Greta Ohlsson).

Wordt vervolgd.